



Einbauanleitung für Navigationskonsole

Mercedes Sprinter Bj. 05/2006 →
 VW Crafter Bj. 05/2006 →

Achtung!

Achten Sie aus Sicherheitsgründen beim Befestigen der Konsole (beim Bohren und Schrauben) auf den Verlauf von vorhandenen, insbesondere nicht sichtbaren Kabelsträngen, Leitungen und anderen Komponenten, die sich im Montagebereich befinden!

Die Konsole und die darauf zu befestigenden Anbauteile sind so zu montieren, dass für die Fahrzeuginsassen keine Verletzungsgefahr (z. B. durch scharfe Kanten) entsteht.

Abbildung 1:

Mit einem flachen Gegenstand vorsichtig den Rahmen rund um das Radio heraushebeln.

Abbildung 2:

Nun die beiden Originalschrauben (siehe Pfeile) herausdrehen und zur Seite legen.

Abbildung 3:

Den nun gelösten Rahmen demontieren.

Abbildung 4:

Die Konsole wie abgebildet auf den Rahmen aufsetzen.

Die rechten Metallbleche der Konsole (siehe Pfeile) um den Rahmen nach innen biegen.

Abbildung 5:

Die linken Metallbleche der Konsole (siehe Pfeile) um den Rahmen nach innen biegen.

Abbildung 6:

Den Rahmen mit der daran befestigten Konsole wieder anbringen.

Alle ausgebauten Teile wieder einbauen.

Installation Instructions for Navigation Console

Mercedes Sprinter MY 05/2006 →
VW Crafter MY 05/2006 →

Caution!

Due to safety reasons pay attention to the course of existing, also non-visible cables, wires and other components which are situated in the installation area!

The console and the components are to be installed in such a way that for the passengers no dangers of injury (i.e. by sharp edges) develop.

Illustration 1:

Carefully lift the frame around the radio with a flat object.

Illustration 2:

Unscrew the two original screws (see arrows) and put aside.

Illustration 3:

Remove the loosened frame.

Illustration 4:

Place the console on the frame as shown. Bend the right sheet metals of the console (see arrows) around the frame to the inner side.

Illustration 5:

Bend the left sheet metals of the console (see arrows) around the frame to the inner side.

Illustration 6:

Replace the frame together with the fastened console.
Replace all removed parts.

Instructions d'installation pour la console de navigation

Mercedes Sprinter année de construction 05/2006 →
VW Crafter année de construction 05/2006 →

Attention !

Lors de la fixation de la console (lors du perçage et du vissage), faites attention, pour des raisons de sécurité, au parcours de câbles ou lignes non visibles ou d'autres composants situés dans la zone de montage.

La console et les pièces à fixer doivent être installées de telle sorte qu'aucun risque de blessures (provoquées, par exemple, par des arrêtes coupantes) ne puisse menacer les occupants du véhicule.

Illustration 1 :

Soulevez avec précaution le cadre autour de l'autoradio à l'aide d'un objet plat.

Illustration 2 :

Veuillez à présent dévisser les deux vis d'origine (cf. la flèche) et mettez-les de côté.

Illustration 3 :

Démontez à présent le cadre dévissé.

Illustration 4 :

Posez la console sur le cadre, comme il est illustré.

Installez la tôle métallique droite de la console (cf. la flèche) en la courbant vers l'intérieur dans le cadre.

Illustration 5 :

Installez la tôle métallique gauche de la console (cf. la flèche) en la courbant vers l'intérieur dans le cadre.

Illustration 6 :

Remontez le cadre avec la console fixée dessus. Réinstallez toutes les pièces démontées.